



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 2 OCTOBRE 2018 à 19 h 30 - OCTOBER 2, 2018 - 7:30 P.M.

- |     |                                                                                                                                                                                                               |                                    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1   | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>                                                                                                                                                        | maire/ Mayor<br>SMITH              |
| 2   | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS / <i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i>                                                                                                                            | maire/ Mayor<br>SMITH              |
| 3   | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION PERIOD</i>                                                                                                                                                  | maire/ Mayor<br>SMITH              |
| 4   | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE AGENDA</i>                                                                                                                                                   | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 5   | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX / <i>CONFIRMATION OF MINUTES</i>                                                                                                                                               | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 6   | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>                                                                                                                                                               | maire/ Mayor<br>SMITH              |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i>                                                                                                                                                                        | maire/ Mayor<br>SMITH              |
| 6.2 | Procès-verbaux du comité plénier / <i>General Committee of Council Minutes</i>                                                                                                                                | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 6.3 | Procès-verbaux du comité consultatif sur le transport / <i>Minutes of the Transportation Advisory Committee</i>                                                                                               | conseillère/ Councillor<br>BOSTOCK |
| 6.4 | Rapport d'embauche / <i>Manpower Report</i>                                                                                                                                                                   | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 6.5 | Liste des comptes / <i>List of Accounts</i>                                                                                                                                                                   | conseillère/ Councillor<br>KEZ     |
| 6.6 | Registre des chèques / <i>Cheque Register</i>                                                                                                                                                                 | conseillère/ Councillor<br>KEZ     |
| 6.7 | Liste des approbations en vertu du règlement 1507 / <i>List of Approvals in virtue of By-law 1507</i>                                                                                                         | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 7   | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |
| 8   | ADOPTION D'UNE POLITIQUE SUR L'ALCOOL ET LES DROGUES EN MILIEU DE TRAVAIL / <i>ADOPTION OF A POLICY ON ALCOHOL AND DRUGS IN THE WORKPLACE</i>                                                                 | conseiller/ Councillor<br>SHAMIE   |



- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 9  | ADOPTION D'UNE POLITIQUE SUR DES SUBVENTIONS DE SOUTIEN POUR LES ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF DE WESTMOUNT / <i>ADOPTION OF A POLICY ON SUPPORTING GRANTS FOR WESTMOUNT NON-PROFIT ORGANIZATIONS</i>                                                                   | conseillère/Councillor<br>GALLERY |
| 10 | RENOUVELLEMENT DE CONTRAT - SERVICES PROFESSIONNELS DE VÉRIFICATION EXTERNE (2018) / <i>RENEWAL OF CONTRACT - PROFESSIONAL SERVICES OF EXTERNAL AUDIT (2018)</i>                                                                                                        | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 11 | APPEL D'OFFRES PUBLICS - TRAVAUX CIVILS POUR LA RÉHABILITATION DES CONDUITS ET DES PUIXS D'ACCÈS SUR L'AVENUE WESTMOUNT (PUR-2018-025) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - CIVIL WORK FOR THE REHABILITATION OF CONDUITS AND MANHOLES ON WESTMOUNT AVENUE (PUR-2018-025)</i> | conseiller/Councillor<br>CUTLER   |
| 12 | APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ENTRETIEN PRÉVENTIF ET RÉPARATION DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE (Q-2018-048) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PREVENTIVE MAINTENANCE AND REPAIR OF HEATING SYSTEMS (Q-2018-048)</i>                                                    | conseiller/Councillor<br>CUTLER   |
| 13 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1528 AFIN DE MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1320 VISANT À CONSTITUER UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1528 TO FURTHER AMEND BY-LAW 1320 TO ESTABLISH A PLANNING ADVISORY COMMITTEE</i>                     | conseillère/Councillor<br>LULHAM  |
| 14 | MANDAT AU MTMDDET - MURS ANTIBRUIT / <i>MANDATE TO MTMDDET - NOISE BARRIERS</i>                                                                                                                                                                                         | conseiller/Councillor<br>SHAMIE   |
| 15 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i>                                                                                                                                                                      | conseillère/Councillor<br>LULHAM  |
| 16 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i>                                                                                                                                                                                                                                | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 17 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i>                                                                                                                                                                                                           | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 18 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i>                                                                                                                                                                                                                      | maire/Mayor<br>SMITH              |